

إجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تقويض العلامة التجارية (TRADEMARK PDDRP) تمت مراجعته - مايو 2010

مقدمة

تقدم العديد من المشاركيين بالمجتمع، بمن فيهم فريق توصيات التنفيذ (IRT) والمنظمة العالمية للملكية الفكرية (WIPO)، باقتراح أن أحد آليات حماية الحقوق (RPM) لحاملي العلامة التجارية يجب أن يكون تابعاً لإجراء حل النزاع في مرحلة ما بعد تقويض العلامة التجارية (Trademark PDDRP). لقد تمت مناقشة عدة توصيات حول كيفية تنفيذ مثل هذه العمل. وإحدى النقاط التي تم قبولها بشكل عام أنه يجب على مثل هذا الإجراء تحويل حاملي العلامات التجارية حق المتابعة ضد مشغل السجل من يتعاملون مع فقدان النقا بنية الترخيص من نظام التسجيل النظامي لأسماء النطاقات المنتهكة (أو الاحلال الإلكتروني النظامي) أو من هم في المقابل يخططون لاستخدام TLD g وأغراض غير لائقة. وليس الهدف من الإجراء هو أن ينطبق على مشغل السجل الذي صدف ببساطة أن انتهك أسماء النطاق ضمن TLD g الخاص به. مطلوب تأكيد.

غير البعض عن مخاوفهم بأن إجراء ما بعد التقويض الذي يتحدى سلوك مشغل السجل قد لا يمنح حقوق استفادة الطرف الثالث إلى غير الموقعين على اتفاقية السجل. وعلاوة على ذلك، فقد أثيرت عدة أسئلة مثل حقوق المسجلين ذوي النية الحسنة (وقابلية تطبيق حلو المسجلين) في حالة عدم كونهم طرفاً بإجراءات حل النزاع في مرحلة ما بعد التقويض. لقد تم تفهم مثل هذه المخاوف ويمكن التعامل معها بشكل مختلف للانتهاكات المزعومة لحقوق العلامة التجارية على المستوى الأعلى ولمثل تلك الانتهاكات المزعومة على المستوى الثاني.

من المهم ملاحظة أن الهدف من Trademark PDDRP ليس استبدال لمسؤوليات الالتزام التعاقدية الخاصة بـ ICANN. حيث يستمر ICANN في متابعة أنشطة التوافق التعاقدية كما ستفرضها على كافة الأطراف التعاقدية إن الهدف من Trademark PDDRP هذه هو تعزيز وتحسين مثل هذه النشاطات وتزويد ICANN بنظام قضائي مستقل عند الضرورة وهو محل خلاف بين الأطراف على النحو المطلوب.

على المستوى الأعلى، تظل حقوق حامل العلامة التجارية في المتابعة ضد مشغل TLD g عند انتهاء العلامة التجارية قائمة بشكل منفصل وبعيدة عن أي تعاقد بين ICANN ومشغل السجل. تمثل Trademark PDDRP ببساطة وسيلة محدودة للتعامل مع الحقوق الموجودة مسبقاً.

منذ الاجتماع الذي عقد في نيروبي، عقدت ICANN عملية مشاركة عامة مفتوحة لمناقشة التعديلات المحتملة على PDDRP. وتشمل المشاورات عقد اجتماع وجهاً لوجه، واثنين من المؤتمرات الهاتفية وتبادل قوي للأفكار والاقتراحات عبر البريد الإلكتروني. مع الاقتراحات المقدمة من مجموعة متنوعة من ممثلي المجتمع المحلي، وهذه العملية مشاركة الجمهور وكانت مثمرة للغاية. ويمكن رؤية النتائج في مراجعات هامة في هذا الإصدار من PDDRP. وعلى الرغم من اعتماد الغالبية العظمى من الاقتراحات، وإن كان البعض في شكل منقح قليلاً، فيليس كل التغييرات المقترحة لها كان أو يمكن أن تدرج في بعضها مباشرة على خلاف مع بعضها البعض أو لعدم التنفيذ.

تتوجه ICANN بالشكر إلى جميع من كان لهم دور فعال في مساعدة هذه العملية للتشاور مع عمل الجمهور.

مسودة الإجراء

.1 أطراف النزاع

- من الجدير بالذكر أن أطراف النزاع هي حامل العلامة التجارية ومشغل سجل TLD g. ICANN ليس طرفاً.

.2 القواعد المعمول بها

- إن الهدف من هذا الإجراء هو تغطية إجراءات حل النزاع في مرحلة ما بعد تقويض العلامة التجارية بشكل عام، إلى حد اختيار أكثر من مزود Trademark PDDRP ("المزود") واحد لتنفيذ Trademark PDDRP، قد يكون لكل مزود قوانين إضافية يجب اتباعها عند تقديم شكوى. فيما يلي الإجراءات العامة الواجب اتباعها من كافة المزودين.

- في اتفاقية السجل، يوافق مشغل السجل على المشاركة في كافة إجراءات مرحلة ما بعد التقويض والالتزام بالأحكام الناتجة.

.3 اللغة

- سوف تكون اللغة لجميع الطلبات المقدمة والداعوى باللغة الإنجليزية
- يجوز للأطراف تقديم أدلة مساندة بلغتهم الأصلية، بشكل يخضع لسلطة هيئة الخبراء لتحديد غير هذا، بأن يتم إرفاق مثل هذه الأدلة بترجمة إلى اللغة الإنجليزية لكافة النصوص ذات الصلة.

.4 الاتصالات والحدود الزمنية

- يجب تقديم كافة أنواع الاتصالات مع المزود بطريقه إلكترونية.
- لأغراض تحديد تاريخ بدء الحد الزمني، سيتم افتراض وصول إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها إلى الجهة المختصة التي عينها الأطراف.
- لأغراض تحديد الالتزام بالحد الزمني، سيتم افتراض إرسال أو تقديم إشعار أو أي وسيلة اتصال أخرى في يوم إرسالها (مثل ختم البريد الإلكتروني أو الفاكس، ختم البريد).
- لأغراض احتساب المدة الزمنية بحسب هذا الإجراء، ستبدأ مثل هذه المدة بالسريان في اليوم التالي من تاريخ استلام الإشعار أو أية وسيلة اتصال أخرى.
- يجب اعتبار أية إشارة إلى حدود اليوم على أنها أيام تقويم ما لم يتم تحديد خلاف ذلك.

.5 الأهلية

- سيبدأ إجراء الإدارة الإلزامي عندما يتقدم مشتكي طرف ثالث ("المشتكي") بشكوى ضد المزود تؤكد على أن المشتكي هو حامل علامة تجارية، (الذي قد يتضمن العلامات التجارية المسجلة أو غير المسجلة كما هو محدد أدناه) يدعى أن واحد أو أكثر من العلامات تعرضت لانتهاك، وبهذا الأساليب يتم ضرر المشتكي، جراءً أسلوب تشغيل مشغل السجل أو استخدام gTLD.

قبل الشروع في موضوع النزاع، وقبل أن يطلب من المدعى عليه تقديم استجابة موضوعية، أو دفع أية رسوم، يقوم مقام الخدمة بتعيين لجنة خاصة من شخص واحد لأداء مراجعة "threshold" مبنية ("Threshold" هيئه المراجعة").

.6 المعايير

• المستوى الأعلى:

يجب أن تؤكد الشكوى وتثبت، بأدلة واضحة ومقنعة، مايلي:

سلوك مشغل السجل المؤكد في تشغيله أو تسجيله لسلسلة gTLD الخاصة به المماثلة أو المشابهة إلى درجة مرتبطة بعلامة المشتكي، الذي يسبب أو يساهم بشكل جوهري بقيام gTLD بأحد ما يلي:

- (أ) الاستغلال غير المنصف للشخصية المميزة أو سمعة علامة المشتكي، أو
- (ب) الإخلال غير المبرر بالشخصية المميزة أو سمعة علامة المشتكي، أو
- (ج) تكوين شبه كبير يدعو للارتباط مع علامة المشتكي.

أحد الأمثلة على الانتهاك على المستوى الأعلى هو أن تكون سلسلة TLD مماثلة لعلامة تجارية، ثم يقدم مشغل السجل نفسه على أنه المستفيد من العلامة.

المستوى الثاني

•

من المتطلب من المشتكيين أن يثبتوا، بأدلة واضحة ومقنعة، من خلال سلوك مشغل السجل ما يلي:

(أ) وجود نمط أو ممارسة جوهرية لنية سينية محددة من مشغل السجل للتربح من بيع العلامة التجارية التي تنتهك أسماء النطاق، و

(ب) نية مشغل السجل السينية للتربح من التسجيل الانتظامي لأسماء النطاق ضمن *TLD* أو المماثلة أو المشابهة بشكل مريح لعلامة المشتكي، وهي:

(1) تستغل بشكل غير منصف الشخصية المميزة أو سمعة علامة المشتكي، أو

(2) تخل بشكل غير مبرر بالشخصية المميزة أو سمعة علامة المشتكي، أو

(3) تكون شبه كبير يدعوه لارتباك مع علامة المشتكي.

بعباره أخرى، لن يكون من الكافي أن يتم إظهار أن مشغل السجل على علم بالانتهاك المحتمل للعلامة التجارية من خلال عمليات التسجيل لـ *TLD*. مشغل التسجيل ليس مسؤولاً تحت PDDRP فقط: (1) أسماء التعدي في السجل الخاص به، أو (2) يعرف مشغل التسجيل أن الأسماء مخالفة في السجل الخاص به، أو (3) مشغل التسجيل لم يرصد التسجيلات ضمن سجله.

مشغل التسجيل ليست مسؤولاً تحت أي PDDRP لتسجيل اسم النطاق ما يلي: (1) تم التسجيل من قبل شخص أو كيان لا يتبع مشغل التسجيل، (2) تم التسجيل دون تشجيع مباشر أو غير مباشر، تحميل، بدء أو توجيه أي شخص أو كيان تابع لشركة التسجيل، و(3) لا يقدم أي فائدة مباشرة أو غير مباشرة إلى مشغل التسجيل الآخر من رسوم التسجيل المعتادة.

مثال على التعدي على المستوى الثاني هو عامل حيث التسجيل وجود نمط أو ممارسة نشطة ونظمية، وتشجيع منهجية المسجلين لتسجيل أسماء النطاقات المستوى الثاني والاستفادة غير المشروعه للعلامة التجارية لمدى ودرجة أن سوء نية واضح. أحد الأمثلة على الانتهاك على المستوى الثاني هو وجود نمط لمشغل السجل أو ممارسته لتشجيع المسجلين بشكل متكرر على تسجيل أسماء نطاق من المستوى الثاني والاستغلال غير المنصف للعلامة التجارية إلى درجة وحد أن النية السينية هي ظاهرة.

الشكوى

.7

التقدم بالشكوى:

•

يتم تقديم الشكاوى بشكل إلكتروني. حالما تتم المراجعة الإدارية ويعتبر المزود الشكوى امثالية، سيلغ المزود بالشكوى إلكترونياً ويبلغ إنذاراً خطياً على مشغل السجل الخاضع للشكوى ("إنذار الشكوى") بما يتفق مع معلومات الاتصال المدرجة في اتفاقية السجل.

المحتويات:

•

اسم ومعلومات الاتصال، بما في ذلك العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لمقدم الشكوى، وحسب أفضل معلومات مقدم الشكوى، اسم وعنوان مالك التسجيل الحالي.

•

الاسم ومعلومات الاتصال، بما في ذلك العنوان ورقم الهاتف وعنوان البريد الإلكتروني لأي شخص مخول بالعمل نيابة عن المشتكي.

•

بيان بطبيعة النزاع، والذي ينبغي أن يتضمن:

•

إدعاء الحقوق القانونية الخاصة المؤكدة والعلامات من أساس النزاع وبيان قصير وصريح للأساس الذي بنى المدعى عليه اعتراضه.

•

- شرح تفصيلي حول كيفية تلبية ادعاء المفترض لمتطلبات تقديم ادعاء طبقاً لذلك الدافع على الأخص أو المعيار.
 - شرح تفصيلي حول صلاحية الشكوى ولماذا يعتبر المفترض مؤهلاً للمساعدة.
 - إخطار بأن صاحب الشكوى لا يقل عن 30 يوماً قبل تقديم الشكوى لمشغل التسجيل كتابةً:
 - (1) اهتماماتها محددة وسلوك معين يعتقد أنه يؤدي إلى التعدي على العلامات التجارية الشكوى
 - (2) هو استعداده لتلبية حل هذه القضية.
 - شرح لكيفية استخدام علامة مقدم الشكوى (بما في ذلك النوع من السلع / الخدمات، وأراضيها فترة الاستخدام - بما في ذلك جميع على الخط الاستخدام) أو محمية بموجب القانون على خلاف ذلك أو معاهدة أو تم التصديق عليها من قبل محكمة أو لتبادل المعلومات.
 - نسخ من أي مستندات تعتبرها المفترض دليلاً على أساس النجدة بما يتضمن موقع الويب وعمليات تسجيل اسم النطاق.
 - بيان يوضح بأن الإجراءات لا يتم تنفيذها لأغراض غير مناسبة.
 - تكون الشكاوى مقصورة لـ 5,000 كلمة و20 صفحة، باستثناء الملحقات، ما لم يقرر مقدم الخدمات عدم ضرورة المواد الإضافية.
 - في نفس وقت تقديم الشكوى، سوف يدفع المشتكى رسوم تقييم شكوى غير مستردة بحسب المبلغ المحدد بما يتوافق مع قوانين المزود المعامل بها. في حالة عدم دفع رسوم الإدعاء خلال فترة 10 أيام من استلام المعارضة من المزود فسيتم نبذ الدعوى دون تحامل.
- المراجعة الإدارية للشكوى .8**
- سنتم مراجعة كافة الشكاوى من المزود خلال فترة خمسة (5) أيام عمل من تقديمها إلى المزود لتحديد ما إذا كانت الشكوى تتضمن كافة المعلومات الضرورية وتتوافق مع القواعد الإجرائية.
 - إذا وجد مقدم خدمة أن الشاكى يلتزم بالقواعد الإجرائية، فسيتم اعتماد تقديم المعارضة، وستتممواصلة الإجراءات إلى مراجعة Threshold. إذا وجد المزود أن الشكوى لا تتوافق مع القواعد الإجرائية، فسيتم رفض الشكوى وإنهاء الإجراءات من دون تحامل على تقديم المشتكى لشكوى جديدة تتوافق مع القواعد الإجرائية. لا يمكن استرداد رسوم تقديم الشكوى.
 - إذا تم اعتبارها متوافقة، سيلجع المزود الشكوى إلى مشغل السجل الإلكتروني ومن ثم تقديم إشعار شكوى يتكون من معلومات اتصال مدرجة في اتفاقية التسجيل.
- مراجعة Threshold .9**
- يقوم مزود الخدمة بإنشاء هيئة مراجعة Threshold لكل إجراء في غضون خمسة أيام عمل (5) بعد الانتهاء من مراجعة الإدارية واعتبرت الشكوى متوافقة مع القواعد الإجرائية.
 - يجب مراجعة هيئة مراجعة Threshold مع تحديد ما إذا كان صاحب الشكوى يستوفي المعايير التالية:
1. صاحب الشكوى هو صاحب علامة: (1) صادر عن الدولة التي تجري الفحص الموضوعي لطلبات العلامات التجارية قبل التسجيل، أو (2) التي تم المحكمة أو تبادل المعلومات، التحقق من صحة العلامة التجارية، أو (3) هي محمية بموجب قانون أو معاهدة سارية المفعول حالياً و كان ذلك في الواقع في أو قبل 26 يونيو 2008؛
 2. أكد صاحب الشكوى أنه يضر مادياً نتيجة التعدي على العلامات التجارية؛

3. أكد صاحب الشكوى الحقائق مع خصوصية كافية أنه إذا كان كل شيء أكد صاحب الشكوى صحيح، ومطالبة الدول وفقاً لمعايير المستوى الأعلى هنا
أو
أكد صاحب الشكوى الحقائق مع خصوصية كافية أنه إذا كان كل شيء أكد صاحب الشكوى صحيح، ومطالبة الدول وفقاً لمعايير المستوى الأعلى هنا؛

لقد أكد صاحب الشكوى ما يلي: (1) 30 يوماً على الأقل قبل تقديم إخطار شكوى أن صاحب الشكوى أبلغ مشغل السجل كتابة باهتماماته المحددة وبسلوك معين يعتقد أنه يؤدي إلى التعدي على العلامات التجارية الشكوى، وذلك استعداداً لحل المشكلة، (2) سواء استجاب مشغل التسجيل لإشعار صاحب الشكوى من شواغل محددة، و(3) إذا كان مشغل التسجيل لم يستجيب أن صاحب الشكوى محاولة للدخول في مناقشات بحسن نية لحل القضية قبل بدء PDDRP.

في غضون عشرة أيام عمل (10) من تاريخ موفر خدمة إشعار شكوى، يتعين على المشغل التسجيل تناح لي الفرصة، ولكن ليس هو المطلوب، لتقديم ورقات لدعم موقفها والوقف على صاحب الشكوى في مرحلة مراجعة Threshold. إذا اختار مشغل السجل تعبيئة هذه الوثائق، فإنه يجب أن يدفع رسم التسجيل.

- في حالة أن سمح مشغل السجل بهذه الوثائق، فإن صاحب الشكوى بمنح (10) عشرة أيام عمل من تقديم المعارضة.

تنمنح هيئة مراجعة الاستئناف 10 أيام عمل من تاريخ استحقاق المعارضة لصاحب الشكوى أو الموعد المتوقع لأوراق مشغل التسجيل إذا لم يقدم أي شيء، لمسألة تحديد Threshold.

- يقوم موفر خدمة إلكترونياً بتحديد Threshold على جميع الأطراف.

إذا كان صاحب الشكوى لم يكن مريضاً لاستئناف معايير Threshold، وموفر رفض الدعوى على أساس أن صاحب الشكوى يفتقر إلى الصفة.

- إذا كان استئناف هيئة مراجعة Threshold وتحديد أن الفريق صاحب الشكوى الدائمة يستوفي معايير فإن مقدم الخدمة يبدأ إجراءات النظر في الأسس الموضوعية

10. الرد على الشكوى

- سوف يقدم مشغل السجل ردًا على كل شكوى. سيتم تقديم الرد خلال فترة (45) يوماً من تبليغ الشكوى بعد تاريخ إعلان هيئة مراجعة Threshold.

- يجب أن يتلزم الرد مع قوانين تقديم الشكوى ويتضمن اسم ومعلومات اتصال مشغل السجل، بالإضافة إلى رد نقطة بنقطة على البيانات المقدمة في الشكوى.

- يجب تقديم الرد إلى المزود، ويجب أن يبلغ المزود إلى المنشكي بشكل إلكتروني مع إشعار خطى بنسخة ورقية بأنه قد تم تبليغه.

- سيعتبر التبليغ بالرد فعالاً، وسيبدأ احتساب الوقت للرد، عند التأكيد على إرسال الرد الإلكتروني والإشعار الخطى بنسخة ورقية للرد من قبل المزود إلى العنوان الذي قدمه المنشكي.

- إلى جانب الرد، يدفع مشغل التسجيل رسوم دفع كإيداع مبلغ في مجموعة وفقاً للقواعد المطبقة. في حالة عدم إيداع الرسوم خلال عشرة (10) أيام من استلام الرد من جانب مقدم الخدمة، فإن الرد يعتبر غير صحيح ولا يعتبر في الإجراءات، ولكن الأمر سوف يستمر للتقرير.

- إذا كان مشغل السجل يعتقد أن الشكوى فاقدة للأهلية، فسيستأنف بشكل مؤكّد في رده على الخلية المعينة للمطالبة.

يسمح للمشتكي خلال فترة عشرة (10) أيام من تبليغ الرد بارسال رد يتعامل مع البيانات المقدمة في الرد تبين سبب كون الشكوى "فاقدة للأهلية". لا يجوز تقديم الرد لوقائع أو أدلة جديدة في السجل، ولكن يجب أن تستعمل فقط لمعالجة البيانات التي أدلّي بها في مواجهتها. أية وقائع أو أدلة جديدة أدخلت في رد يجب تجاهلها من قبل فريق الخبراء.

- بمجرد تقديم المعارضة والاستجابة والرد عليها (عند الضرورة) فسيتم تعين لجنة وتزويدها بكافة التقدمات.

- إذا عجز مشغل السجل عن الرد على الشكوى، فسيعتبر هذا تخلفاً.

سيتم تأسيس مجموعة من الحقوق المحدودة لتحديد اكتشاف الإهمال من المزود ولكن في حالة السماح بفقدان عرض سبيلاً جيداً لتحديد اكتشاف الإهمال.

- يجب أن يقدم المزود إشعاراً بالخلف عبر البريد الإلكتروني إلى المشتكى ومشغل السجل.

- يجب تقديم جميع حالات التخلف إلى خبير حتى تحديد الأهلية.

سوف يعين المزود لجنة، والتي يجب أن تتكون من عضو لجنة خبير واحد يتم اختياره من قبل المزود، ما لم تطلب أية جهة ثلاثة أعضاء هيئة خبراء.

- في حالة طلب أحد الأطراف ثلاثة أعضاء هيئة خبراء، فإن كل طرف (أو كل جانب من الخلاف في حالة تسوية الخلاف) سوف يختار خبير ويختار الاثنان عضو هيئة الخبراء الثالث. وسوف يجري هذا الاختيار تبعاً لإجراءات وقواعد مقدم الطلب.

يجب أن يكون أعضاء اللجنة مستقلين عن الأطراف لتحدي ما بعد التقويض. وسوف يتبع كل "مزود خدمة حل نزاع" الإجراءات التي يختارها للحصول على مثل هذه الاستقلالية، بما في ذلك إجراءات إيقاف عضو استشاري واستبداله بسبب الافتقار للاستقلالية.

سيقدر المزود تكاليف الإجراءات التي يبادرها بموجب هذا الإجراء وفقاً لقوانين المزود المعمول بها. سيتم تقدير مثل هذه التكاليف لتغطية الرسوم الإدارية للمزود ولهيئة الخبراء، والهدف منها أن تكون ضمن حدود المعقول.

- يجب أن يكون متطلباً من المشتكى دفع رسوم تقديم الشكوى كما هي مبينة أعلاه في قسم "المشتكي"، ويجب أن يكون من المتطلبات إرسال المبلغ الكامل للرسوم الإدارية المقررة للمزود ورسوم لجنة الخبراء عند استهلاك الإجراءات. خمسين بالمائة من هذا المبلغ الكامل يجب أن تكون نقداً (أو ما يعادل النقد) لتغطية حصة المشتكى من الإجراءات والـ 50% الأخرى يجب أن تكون إما نقداً (أو ما يعادل النقد)، أو على شكل سندات، لتغطية حصة مشغل السجل إذا فاز مشغل السجل.

في حالة إعلان الهيئة أن المشتكى هو الطرف السائد، فإن مشغل التسجيل مطلوب لتعويض مقدم الشكوى مقابل كافة رسوم الهيئة ومقدم الخدمات المتکيدة. ويعتبر عدم القبول بذلك يشكل انتهاكاً للعلامات التجارية PDDRP وخرقاً لاتفاق السجل، ويخلص لسبل الانتصاف المتاحة بموجب الاتفاق، وذلك حتى الانتهاء.

- في حالة اعتبار مقدم الخدمة أن مشغل السجل هو الطرف السائد، فإنه يحق لمشغل السجل استرداد رسوم إيداع لها.

الاكتشاف .16

ما إذا كان الاكتشاف مسموحاً به أم لا ومداه هو بحسب حرية اللجنة الفردية بالتصريف، سواء تم اتخاذ قرار حوله بحسب حرية اللجنة، أو بناءً على طلب الأطراف.

في حالة السماح به، يجب أن يكون الاكتشاف مقصوراً على الحاجة الكبيرة لكل طرف.

في ظل الظروف الاستثنائية، يمكن للمزود تعين خبراء تلتزم الأطراف بالدفع لهم، وطلب شهادة شاهد مباشره أو خطية، أو طلب تبادل محدود للوثائق.

عند نهاية الاكتشاف، إذا تم السماح به، يجب أن يقدم الأطراف مراسلات إثباتيه نهائية إلى لجنة الخبراء، وسيتم تحديد التوقيت والتسلسل من قبل المزود بالتشاور مع لجنة الخبراء.

جلسات الاستماع .17

سيتم حل النزاعات بموجب هذا الإجراء من دون عقد جلسة استماع إلا إذا أية جهة بعقد جلسة استماع أو أن هيئة الخبراء تحدد بمبادرةها بأن أحد منهم هو ضروري.

إذا تم عقد جلسة استماع، تستخدم مؤتمرات الفيديو أو المؤتمرات عن بعد إذا أمكن. وإذا لم يكن ذلك ممكناً، فسيختار الخبرير مكاناً لعقد جلسة استماع إذا لم يتمكن الطرفين من الاتفاق على مكان.

يجب أن لا تدوم جلسات الاستماع لأكثر من يوم واحد إلا في الظروف الاستثنائية للغاية.

يتم تنفيذ كل إجراءات حل النزاع باللغة الإنجليزية.

عبء الإثبات .18

ينتحمل المعترض عباء إثبات الإدعاءات ويجب أن تقدم الفكرة دليلاً واضحاً ومقنعاً.

الحلول .19

حيث إن مسجلي أسماء النطاقات التي يتم تسجيلها بشكل ينتهك قيود الاتفاقية ليسوا من أطراف الإجراءات، فذلك قد لا يتخذ العلاج الموصى به شكل حذف، نقل وإزالة عمليات التسجيل التي تنتهي حدود الاتفاقية.

لن تشمل العلاجات الموصى بها أضرار مادية أو عقوبات يجب دفعها إلى أي طرف آخر بخلاف الرسوم الممنوحة تبعاً للقسم 15.

يمكن للجنة أن توصي بمجموعة متنوعة من وسائل التنفيذ الناتجة ضد مشغل التسجيل إذا حدد الخبرير بأن مشغل التسجيل مسؤولاً بموجب PDDRP هذه، بما في ذلك:

• إجراءات الحلول للسجل ليتم توظيفها ضد السماح بالانتهاء المستقبلي للسجلات، والذي يمكن أن يكون بالإضافة إلى ما هو مطلوب بموجب اتفاقية السجل، باستثناء علاجات الحلول التي لن:

• مطالبة مشغل التسجيل بمراقبة التسجيلات التي لا علاقة لها بأسماء موضوع الدعوى PDDRP، أو

• مباشرة الأعمال التي تقوم بها شركة التسجيل التي تتعارض مع تلك المطلوبة بموجب اتفاق التسجيل؛

الحرمان المؤقت من قبول عمليات تسجيل لأسماء نطاق جديدة بـTLD و حتى انتهاء فترة حدوث الانتهاك (الانتهاكات) المعرف التحديد يكون (يكونوا) حدث أو تحديد فترة من الوقت؛

أو، في ظل الظروف غير العادية حيث يتصرف مشغل التسجيل تصرفاً خبيثاً،

• تنص على إنهاء اتفاق التسجيل.

أثناء تقديمها توصياتها حول الحل المناسب، ستأخذ لجنة الخبراء بعين الاعتبار الضرر المستمر على المشتكى.

ويجوز للجنة الخبراء أيضاً تحديد ما إذا كانت الشكوى "بدون أساس لها"، وإذا كان الأمر كذلك، منح توقيع العقوبات المناسبة على نطاق التخرج، بما في ذلك:

• الحظر المؤقت من تقديم الشكاوى،

• فرض تكاليف مشغل السجل، بما في ذلك أتعاب المحاماة المعقولة،

• الحظر الدائم من تقديم الشكاوى بعد الحظر المؤقت.

20. قرار لجنة الخبراء

يجب أن يبذل المزود والخبرير الجهود المعقولة للتحقق من أن قرار الخبير يتم تقديمها خلال 45 يوماً من تاريخ تعيين الخبرير وسبب جيد للغياب في حالة التأخير إلى فترة 60 يوماً بعد تعيين الخبرير.

يقوم الخبرير بتقديم قرار مكتوب. يحدد الخبرير هل الشكوى قائمة على أساس جيد أم لا، ويقوم بتوفير الأسباب التي اعتمد عليها قراره. يجب أن يكون قرار الخبرير متاحاً بشكل عام ويمكن الوصول إليه من خلال موقع ويب مقدم الخدمة.

يمكن أن يشمل قرار الخبرير توصيات أخرى لعلاجات محددة. سيتم دفع التكاليف والرسوم إلى المدى الذي لم يتم دفعه فعلاً خلال فترة 30 يوماً من تحديد الخبرير لذلك.

يجب أن ينص قرار الخبراء على تحديد الطرف السائد.

في حين أن قرار الخبراء يمثل أن عامل التسجيل مسؤولاً بموجب معايير Trademark PDDRP، فإن ICANN لديها السلطة لفرض وسائل الانتصاف، إن وجدت، وهو ما تراه ICANN مناسباً في ضوء ظروف كل المسألة.

إذا قررت ICANN تنفيذ علاجاً لانتهاك Trademark PDDRP، فسوف تنتظر عشرة (10) أيام عمل (كما لوحظ في موقع المكتب الرئيسي) بعد إخطار المشغل التسجيل بالقرار وسوف تنفذ ICANN القرار ما لم يكن قد تسلمه من مشغل التسجيل خلال تلك عشرة (10) أيام عمل للوثائق الرسمية أن مشغل التسجيل إما: (أ) بدأ دعوى قضائية ضد صاحب الشكوى في المحكمة المختصة حيث الطعن في تقديم الخبراء المسؤولين ضد مشغل التسجيل، أو (ب) الطعن في علاج قبل الشروع في تسوية المنازعات وفقاً لأحكام اتفاق السجل في حالة تناهى ICANN لهذه الوثائق في غضون عشرة (10) أيام، فإنها لن تسعى إلى تنفيذ قرارها في إطار PDDRP للعلامات التجارية: (1) دليلاً على وجود قرار بين صاحب الشكوى ومشغل التسجيل، (ب) دليل رفض دعوى مشغل التسجيل ضد مقدم الشكوى أو سحبها، أو (ج) نسخة من قرار النزاع لمزود القرار المحدد وفقاً للسجل باتفاق النزاع ضد ICANN سواء بسبب اتفاق الطرفين أو بناءً على تقرير من الوقائع.

استئناف قرار الخبير

- يجوز لأي من الطرفين السعي في استئناف قرار الخبراء استنادا إلى سجل موجود داخل URS للدعوى مقابل رسوم معقولة لتعطيلية تكاليف الاستئناف.

يجب أن يتحمل رسوم الاستئناف الشخص المستألف للدعوى. يسمح فليلا بتقديم أدلة مفهولة جديدة تعتبر جوهرية للقرار عند دفع رسوم إضافية، بشرط أن يكون الدليل واضحاً لتقديم الشكوى. يجوز لهيئة الخبراء المكونة من ثلاثة أعضاء الاختيار من قبل مقدم الطلب، وفقاً لتقريرها، وبيانات أخرى أو وثائق من أي من الأطراف.

يجب رفع الاستئناف في غضون 20 يوماً بعد صدور قرار الخبراء.

يجب تطبيق القواعد والإجراءات الالزمة لمقدمي الطعون.

.22 التحدي المتمثل في الانتصاف

- يجوز لمشغل السجل معارضته فرض ICANN للعلاج المفروض لتقدير قرار الخبراء بحيث يكون مسؤولاً بموجب PDDRP، بقدر ما يشكل تحدياً لها على ما يبررها، من خلال الشروع في تسوية المنازعات وفقاً لأحكام اتفاق التسجيل.

.23 إتاحة المحاكم أو الإجراءات الإدارية الأخرى

ليس الهدف من Trademark PDDRP هو أن يكون إجراء حصري ولا يمنع الأفراد من البحث عن حلول في محاكم القانون، بما في ذلك، بحسب ما هو معمول به، مراجعة قرار الخبير كمسؤولية.

في هذه الحالات وعند تقديم أحد الأطراف للمزود بمستند إثبات تقره المحكمة الإجرائية قبل تاريخ تقديم الدعوى في إجراءات النزاع ما بعد التقويض، فإنه يتبع على المقدم تعليق أو إلغاء إجراءات النزاع في مرحلة ما بعد التقويض.